



---

**Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции**

**Восемнадцатая сессия**

Нью-Дели, Индия, 3–12 сентября 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Совершенствование процедур передачи информации,  
а также качества и форматов докладов, подлежащих  
представлению Конференции Сторон: итоги работы  
Комитета по науке и технике над механизмом контроля  
для стратегической цели в отношении засухи**

**Совершенствование процедур передачи информации,  
а также качества и форматов докладов, подлежащих  
представлению Конференции Сторон**

**Проект решения, представленный Председателем Комитета  
по рассмотрению осуществления Конвенции**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на статьи 22 и 26 Конвенции,

*рассмотрев* документ ICCD/CRIC(17)/9 и документ ICCD/COP(14)/CST/7–ICCD/CRIC(18)/4 и содержащиеся в них выводы и рекомендации,

*отмечая с удовлетворением* плодотворное сотрудничество между двумя вспомогательными органами Конвенции по вопросам, касающимся разработки методологий для показателей Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием,

*памятуя* о том, что в рамках процесса представления отчетности по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием за 2017–2018 годы Стороны Конвенции впервые придерживались стандартизированной методологии представления информации по касающимся земельных ресурсов показателям достижения стратегических целей Стратегических рамок КБООН на 2018–2030 годы,

*признавая*, что в рамках процесса представления отчетности по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием за 2017–2018 годы были установлены исходные условия, на основе которых будут осуществляться будущие оценки,

*напоминая* Сторонам и всем заинтересованным сторонам о том, что все усилия сосредоточены на сфере охвата Конвенции, т. е. борьбе с опустыниванием/деградацией земель и смягчении последствий засухи,



### Благоприятные условия для представления отчетности

1. *просит* секретариат активизировать усилия по координации деятельности с участвующими учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно при рассмотрении вопроса о синхронизации потенциальной последующей Глобальной программы поддержки с другими проектами, имеющими отношение к стимулирующей деятельности, финансируемой Глобальным экологическим фондом, для обеспечения надлежащей и своевременной технической и финансовой поддержки для следующего процесса представления отчетности;
2. *просит также* секретариат использовать имеющиеся ресурсы для: а) применения эффективного графика планирования в отношении всех аспектов процесса представления отчетности; и б) совершенствования инструментария для представления отчетности (в частности, предоставления стандартных данных для всех стратегических целей, деятельности по наращиванию потенциала, создания геопространственной платформы, процесса обеспечения качества представляемых докладов и контроля качества представляемых данных), с тем чтобы Стороны могли пользоваться услугами, оказываемыми в целях представления отчетности по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и наращивать свой потенциал в области мониторинга осуществления Конвенции на национальном уровне;
3. *просит далее* секретариат в тех случаях, когда это необходимо и целесообразно, в соответствии с национальными условиями предоставлять для стратегических целей стандартные данные, пригодные для подстановки;
4. *просит* секретариат продолжать содействовать представлению отчетности по стратегическим целям 1, 2, 3 и 4, в частности путем включения в систему представления данных дополнительных полей данных для затрагиваемых районов;
5. *предлагает* техническим партнерам, включая организацию «Консервэйшн интернэшнл» и Инициативу Группы по наблюдениям за Землей по достижению нейтрального баланса деградации земель, по мере возможности сотрудничать с секретариатом в области проведения на региональном и субрегиональном уровнях целевой подготовки кадров, в том числе национальных статистических управлений;

### Методологические вопросы

6. *призывает* два вспомогательных органа Конвенции вести работу со своими президиумами в целях продолжения плодотворного сотрудничества по темам, связанным с разработкой методологии для показателей;
7. *просит* секретариат использовать имеющиеся ресурсы для дальнейшего совершенствования методологических руководящих принципов и инструментов для следующего процесса представления отчетности и устранения недостатков, выявленных Сторонами в ходе последнего процесса представления отчетности;
8. *просит также* секретариат согласовать процесс представления отчетности по стратегическим целям 1–5 с гендерными показателями и руководящими принципами, которые в настоящее время разрабатываются в рамках деятельности по линии Плана действий по гендерным вопросам, с целью обеспечения полноценного учета гендерных аспектов деградации земель;
9. *призывает* Механизм научно-политического взаимодействия при проведении обзора результатов оценки деградации и восстановления земель Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам представить Комитету по науке и технике обновленную информацию о прямых и косвенных причинах деградации земель и сравнить этот обзор с информацией, представленной странами-Сторонами;
10. *просит* секретариат и *предлагает* техническим партнерам и межправительственным инициативам, таким как Инициатива Группы по наблюдениям за Землей по достижению нейтрального баланса деградации земель, продолжать совершенствовать стандартные данные, предоставляемые по стратегической цели 1,

с тем чтобы найти решения проблемы согласования расхождений в данных. Для улучшения пространственного разрешения данных, предоставляемых в наборах стандартных данных, могут быть использованы общие основополагающие методологии;

11. *просит также* секретариат продолжить анализ и представление глобальных и региональных данных с использованием интерактивных форматов;

12. *просит далее* секретариат и Глобальный механизм и *призывает* Стороны оценить и уточнить исходные условия, которые будут использоваться в будущих циклах представления отчетности;

### **Мероприятия на национальном уровне**

13. *просит* секретариат и Глобальный механизм в рамках их соответствующих мандатов и *предлагает* техническим партнерам поддерживать национальные усилия по внедрению стратегий создания эффективных и действенных систем обмена информацией на национальном уровне для поощрения активизации действий по решению проблемы опустынивания/деградации земель и засухи на национальном и субнациональном уровнях;

14. *просит также* секретариат и Глобальный механизм в рамках их соответствующих мандатов использовать комплекс работ по обеспечению качества представляемых докладов в качестве компонента национальных процессов наращивания потенциала, проводя углубленные технические обзоры докладов отдельных стран в регионах с широким участием заинтересованных сторон;

15. *просит далее* секретариат сотрудничать с организацией «Консервэйшн интернэшнл» для обеспечения того, чтобы с помощью плагина Trends.Earth можно было оказывать поддержку в подготовке и анализе данных для представления в форме, позволяющей автоматически передавать данные в систему обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО), и чтобы функции плагина Trends.Earth были расширены для содействия подготовке докладов для использования на национальном уровне;

### **Стратегическая цель 5**

16. *просит* Глобальный механизм:

а) изучить варианты укрепления координации с Организацией экономического сотрудничества и развития в целях: i) предоставления более качественной информации на основе представления отчетности по стратегической цели 5; и ii) продолжения разработки более комплексной системы финансового мониторинга для отслеживания и более эффективного контроля ресурсов для проведения мероприятий в рамках Конвенции;

б) рассмотреть варианты совершенствования типовой формы отчетности путем включения дополнительных количественных данных для представления отчетности по стратегической цели 5;

в) предоставить до начала следующего цикла отчетности информацию о возможной разработке касающихся передачи технологии показателей прогресса по стратегической цели 5 для их применения в рамках будущих процессов представления отчетности;

д) представить на следующем межсессионном совещании Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящего решения;

### **Система мониторинга для стратегической цели по засухе (стратегическая цель 3)**

17. *принимает* критерии, методологию и многоуровневый подход к созданию системы показателей и мониторинга для стратегической цели 3 Конвенции

Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, описанной в приложении к настоящему решению;

18. *принимает решение* о том, чтобы просить затрагиваемые Стороны по отдельности или в совокупности представлять отчетность по показателю уровня 1<sup>1</sup> «динамика долевого соотношения земель, подверженных засухе, и общей площади земель», показателю уровня 2 «динамика долевого соотношения количества населения, подверженного засухе, и общей численности населения» и/или показателю уровня 3 «динамика изменения степени уязвимости перед засухой», в случае целесообразности в зависимости от национальных и субнациональных условий и обстоятельств;

19. *просит* секретариат в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и Всемирной метеорологической организацией и ее механизмом Глобальной системы оповещения о различных бедствиях и в консультации, в частности и в надлежащих случаях, с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Глобальным водным партнерством, Комплексной программой по борьбе с засухой, Межправительственной группой экспертов по изменению климата, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими соответствующими специализированными учреждениями:

а) подготовить и предоставить затрагиваемым странам-Сторонам национальные оценки потенциальных параметров/косвенных индикаторов, связанных с показателями уровня 1 и уровня 2, на основе указанных глобальных баз данных в качестве стандартных данных для валидации в соответствии с процедурой, установленной в решении 22/COP.11, с поправками, внесенными любыми соответствующими решениями о представлении национальной отчетности по линии Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, принятыми на последующих сессиях Конференции Сторон; и

б) подготовить методологические указания в отношении эффективной практики и предоставить затрагиваемым странам-Сторонам возможности для наращивания потенциала и техническую помощь в компиляции/валидации и использовании таких стандартных данных, а также подходы к оценке уязвимости перед засухой;

20. *просит* секретариат и *предлагает* партнерам оказывать затрагиваемым Сторонам помощь в их усилиях по наращиванию потенциала в области сбора и использования национальных данных, с тем чтобы в дополнение к стандартным данным для установления целевых показателей, мониторинга и оценки можно было использовать показатель уровня 3;

21. *призывает* затрагиваемые страны-Стороны обеспечить своевременную обратную связь в отношении стандартных данных и предлагаемой методологии;

22. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям обеспечить доступ к данным и методологиям и оказывать секретариату помощь в компиляции и представлении данных/национальных оценок, а также в их обзоре, как это упомянуто в подпунктах а) и б) пункта 19 выше;

23. *просит* секретариат и *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, Всемирной метеорологической организации и другим соответствующим специализированным учреждениям принять меры к тому, чтобы разработка системы показателей для стратегической цели КБООН в отношении засухи (стратегическая цель 3) соответствовала концепции и «дорожной карте» для механизма Глобальной системы оповещения о различных бедствиях, которые были одобрены на восемнадцатом Всемирном метеорологическом

<sup>1</sup> См. приложение.

конгрессе в резолюции 5.1/2 (Cg-18), и концепции глобального показателя засухи, одобренной в резолюции 5.1/6 (Cg-18), а также смежным процессам стандартизации<sup>2</sup>;

24. *просит также* секретариат при осуществлении настоящего решения вновь обратиться к подробным указаниям, содержащимся в документе ICCD/CRIC(17)/9;

25. *просит далее* секретариат представить на следующем межсессионном совещании Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящего решения.

---

<sup>2</sup> Эти смежные процессы должны, в частности, включать в себя Доклад межправительственной рабочей группы экспертов открытого состава по показателям и терминологии, касающимся снижения риска бедствий (документ A/71/644), и содержащиеся в нем рекомендации в отношении показателей и терминологии, касающихся снижения риска бедствий, которые были одобрены в резолюции A/RES/71/276 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

## Приложение

### Многоуровневая система показателей и мониторинга засухи

1. Критериями для установления конкретного показателя для стратегической цели в отношении засухи (стратегическая цель 3) и создания системы мониторинга являются:

а) *иерархия и логика набора показателей.* Соблюдение иерархии набора показателей Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) позволяет проводить различие между измеряемыми параметрами (показатели прогресса) и способами измерения (потенциальные параметры/косвенные индикаторы):

#### I. Стратегические цели

##### а. Показатели прогресса

##### і. Параметры/косвенные индикаторы;

б) *чувствительность* показателя к стратегической цели, которая в данном случае означает то, как засуха влияет на устойчивость уязвимых групп населения и экосистем к будущим засухам;

с) *сопоставимость* представляемых странами данных по потенциальным параметрам/косвенным индикаторам показателя с учетом вопросов, касающихся разработки и практического применения международных стандартов в области базовых данных, методологий и руководящих указаний;

д) *готовность* потенциальных параметров/косвенных индикаторов показателя для практического применения с учетом приемлемости показателя и проблем, которые, возможно, потребуется преодолеть для его эффективного использования, включая:

і) *глобальный охват* потенциальных параметров/косвенных индикаторов показателя в целях обеспечения возможности разработки национальных оценок и их предоставления в качестве стандартных данных затрагиваемым странам-Сторонам через глобальные базы данных; и

іі) *возможности для формирования ответственности на национальном уровне*, с тем чтобы страны могли следовать стандартизированным руководящим указаниям по подготовке данных по показателям и имели возможность валидировать, заменять или отклонять стандартные данные;

е) *потенциал дезагрегирования данных по гендерному аспекту*, т. е. возможность собирать, анализировать и представлять данные по показателям с учетом гендерного аспекта, с тем чтобы можно было оценивать различия в плане вклада, который вносят в достижение прогресса женщины и мужчины; и

ф) *адаптируемость.* Рекомендуется регулярно проводить переоценку как системы мониторинга засухи, так и набора показателей, с тем чтобы: і) обеспечить их пригодность по мере развития усилий в области мониторинга и анализа; и іі) полезность для процесса принятия решений с учетом того, что потребности могут меняться, а научный инструментарий – совершенствоваться.

2. Многоуровневый подход к созданию системы показателей и мониторинга для стратегической цели 3 Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, касающейся засухи, представлен в нижеследующей таблице.

Таблица

**Краткая информация о показателях и основе для параметров/  
косвенных индикаторов по каждому из трех уровней предлагаемой системы  
показателей и мониторинга засухи**

<i>Уровень</i>	<i>Показатель прогресса</i>	<i>Основы для потенциальных параметров/косвенных индикаторов*</i>
Уровень 1 – Простой показатель опасности засухи	Динамика долевого соотношения земель, подверженных засухе, и общей площади земель	Глобальный показатель засухи Всемирной метеорологической организации (стандартизирован по классам), отслеживаемый и картируемый ежемесячно, агрегируется для отчетного периода Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием.
Уровень 2 – Простой показатель подверженности засухе	Динамика долевого соотношения количества населения, подверженного засухе, и общей численности населения	Процент населения, подверженного воздействию каждого класса засухи, определенного в рамках уровня 1.
Уровень 3 – Комплексный показатель уязвимости перед засухой	Динамика изменения степени уязвимости перед засухой	Сводный индекс соответствующих экономических, социальных, физических и экологических факторов, способствующих уязвимости перед засухой.

\* Описание потенциальных параметров/косвенных индикаторов следует рассматривать в качестве предварительного, поскольку они будут эволюционировать в рамках многостороннего процесса, например, механизма Глобальной системы оповещения о различных бедствиях Всемирной метеорологической организации, в интересах обеспечения прогресса в совместной разработке стандартов в отношении методов и данных на основе руководящих указаний по эффективной практике и национальной ответственности за процесс представления отчетности.